

sb

www.iaks.org

International magazine for
sports, leisure and recreational
facilities

Internationale Fachzeitschrift
für Sportstätten und Freizeit-
anlagen

Revista internacional especiali-
zada en instalaciones deportivas
y recreativas

47th year
47. Jahrgang
Año 47

4/2013

IAKS Congress & FSB 2013





Sculptural and functional Sports Linoleum for triple-court sports hall in Hamburg

Architect/Architekt
BKS Architekten
www.bks-architekten.de

Author/Autor
Sabine Burkhard-Dürr

Photographs/Fotos
Ralf Buscher

Armstrong DLW GmbH
DLW Sports
Stuttgarter Straße 75
D-74321 Bietigheim-Bissingen
info@dlwsports.com
www.dlwsports.com

With more than 1,500 students, Stadtteilschule Hamburg Bergedorf (district school) is among Hamburg's largest schools. Due to severe fire damage, a modern triple-court gymnasium is currently being built to plans of BKS Architekten. Together with the one- to three-storey, flat-roofed, 70s-era school building, the two new structures form an architectural ensemble that surrounds a central schoolyard.

The architects have planned the new complex as a split-level, one- and two-storey structure. Meanwhile, the irregularly composed relief of the building's facing brick facade is reminiscent of the Hamburg region's red-brick architecture. Here, dark charcoal-fired facing brick provides a contrast to integrated, flush glazing. An interplay of reduced details, along with precisely placed, asymmetrical glass surfaces, lends the building its individual character. This character emphasises the building's use and awakens curiosity about its interior.

This curiosity is rewarded with an abundance of colour. Boldly luminous green, blue and red tones communicate vitality and dynamism. A shared wheelchair-accessible entry serves both the gymnasium and the cultural space. While the two spaces may be joined for larger events, each may also, of course, be used separately. A kiosk is available to serve both areas, when required. A massive structure of reinforced concrete and masonry supports the complex's light-weight roof structure consisting of laminated wood beams and trapezoidal sheet metal. Brightly flooded with outdoor light, the cultural space's interior colours are black and white, accentuated with acoustically enhancing burgundy-coloured velvet curtains. The hallways are bathed in a fresh green, while a bold blue defines the changing rooms.

Bands of translucent glazing set back along the upper-third of the gymnasium's longitudinal walls provide glare-free daylight. Beneath the glazing is a partially

open spectator gallery, which also runs the entire length of the playing courts. The multi-use gymnasium may be configured for full-size court competitions or divided with moveable curtains into three separate smaller training areas. The gymnasium features oak-finished baffled walls and red linoleum flooring suitable for indoor sports. Linodur Sport flooring in Lava Red was chosen due to its warm red tone, which, combined with the wood panelling, best achieves the interior atmosphere.

EUROP Sportboden GmbH laid 1,470 m² of the sports-adapted linoleum flooring from DLW Sports over a specially designed sub-structure. The dry substructure consists of a damp course, self-levelling fill and an insulating material. The resulting elastic floor is even responsive to minimal loading, such as that from children, by absorbing shocks and thereby protecting the joints of young athletes. At the same time, it is rugged and suitable for a variety of uses. A total of 2,400 m of court lines were also applied across the various playing surfaces.

Linodur from DLW Sports has proven itself to be an ideal indoor-sports flooring surface. It is characterised by excellent functional performance characteristics and easy cleaning and maintenance. Its 4-mm thickness and homogeneous composition makes it particularly robust and durable. Indeed, even the installation of seating for cultural events and stiletto heels leave DLW Sportlinoleum perfectly unscathed. At the same time, it is ideal for school and recreational sports, as its non-slip surface reliably offers athletes a sure footing. Linodur Sport flooring is particularly hard-wearing due to a fine-grained finish called moireing that makes scuffing less apparent.

Linodur Sport is factory-made with natural bacteriostatic properties that effectively promote surface hygiene. Linoleum from DLW Sports is incidentally the only elastic sports flooring to primarily consist of renewable materials, and has received the Blue Angel award.



Skulptural und funktionell

Sportlinoleum in Dreifeldsporthalle Hamburg Bergedorf

Mit mehr als 1.500 Schülern ist die Stadteilschule Hamburg Bergedorf eine der größten Schulen der Hansestadt. Nach einem Brand entstand jetzt nach den Plänen von BKS Architekten eine moderne Dreifeldsporthalle. Gemeinsam mit den ein- bis dreigeschossigen Flachdachbauten der Schule aus den siebziger Jahren bildet sie ein bauliches Ensemble, in dessen Mitte ein zentraler Schulhof entstanden ist.

Die Architekten planten das neue Gebäude als ein- bzw. zweigeschossigen Baukörper. Die in ihrem Relief unregelmäßig gemauerte Klinkerfassade erinnert an die regionale Backsteinarchitektur. Dabei steht der dunkle kohlegebrannte Klinker in Kontrast zu den flächenbündig integrierten Verglasungen. Durch das Zusammenspiel der Detailreduktion sowie präzise gesetzten, asymmetrischen Glasflächen entsteht der eigenständige Gebäudecharakter. Dieser unterstreicht die Nutzung und macht neugierig auf sein Inneres.

Und diese Neugier wird belohnt – im Inneren dominiert Farbe: Kräftig leuchtendes Grün, Blau und Rot stehen für Lebensfreude und Dynamik. Ein gemeinsamer behindertengerechter Eingang erschließt Sporthalle und Kulturraum. Sie lassen sich für größere Veranstaltungen zusammenschließen, aber natürlich auch getrennt nutzen, ein Kiosk bewirtschaftet bei Bedarf beide Räumlichkeiten. Eine massive Stahlbeton- und Mauerwerkskonstruktion trägt die leichte Dachkonstruktion aus Holzleimbändern und Trapezblech. Der Kulturraum ist lichtdurchflutet und hell, in Schwarz und Weiß gehalten, akzentuiert wird er durch weinrote, akustisch wirksame Samtvorhänge. Die Flure sind in frisches Grün getaucht, die Umkleidekabinen in kräftiges Blau.

Die Sporthalle wird blendfrei mit Tageslicht beleuchtet durch transluzente Fensterbänder im oberen Drittel der Längsseiten. Direkt dahinter liegen halboffene Zuschauer-galerien, die sich ebenfalls über die gesamte

Spielfeldlänge erstrecken. Die Halle lässt sich variabel nutzen, sowohl als ein großes Wettkampf-Spielfeld, als auch – dank mobiler Trennvorhänge – in drei separate kleinere Trainingsbereiche aufteilen. Sie besitzt Prallwände aus Eichenholz und einen roten Linoleum Sportboden. Die Entscheidung fiel auf Linodur Sport in „lava red“, wegen des warmen Rottons, der zusammen mit der Holzverkleidung am besten zu der gewünschten Raumstimmung passte.

Die EUROP Sportboden GmbH verlegte in der Halle 1.470 m² des Sportlinoleums von DLW Sports auf einer speziellen Unterkonstruktion. Der Trockenunterbau besteht aus einer Feuchtigkeitsabdichtung, einer Nivellierschüttung und einer Dämmung. Der so entstandene flächeneelastische Boden reagiert bereits auf geringe Belastungen, beispielsweise von Kindern, dämpft Stöße ab und schont damit die Gelenke der jungen Sportler. Zudem ist er robust und bestens geeignet auch für unterschiedlichste Nutzungen. Rund 2.400 m Spielfeldlinien wurden zudem für die verschiedenen Spielfelder aufgemalt.

Linodur von DLW Sports hat sich als Oberbelag bestens bewährt. Es zeichnet sich aus durch funktionale Gebrauchseigenschaften wie die einfache Reinigung und Pflege. Durch seine Dicke von 4 mm ist der homogene Belag besonders robust und strapazierfähig. So können auch eine Bestuhlung bei Kulturveranstaltungen und Pfennigabsätze dem Boden nichts anhaben, gleichzeitig ist der Belag ideal für den Schul- und Freizeitsport.

Seine griffige Oberfläche gibt den Sportlern in jeder Spielsituation festen Halt. Die zarte Musterung, die sogenannte Moirierung, macht Linodur Sport besonders unempfindlich – Verstrichungen beim Abrieb von Sportschuhen fallen weniger auf. Von Haus aus verfügt Linoleum über eine bakterio-statische Wirkung, die Hygiene wird so auf natürliche Weise gefördert. Sportlinoleum ist übrigens der einzige elastische Sportbelag aus überwiegend nachwachsenden Rohstoffen und ausgezeichnet mit dem Blauen Engel.

